

Devarim 28:60 e farà tornare su te tutte le malattie d' **מִצְרַיִם Mitzràim** [Egitto], **מִפְּנֵיהֶם mip'nehem** [dinanzi a loro] alle quali tu tremavi, e s'attaccheranno a te.

גַּם כָּל־חֲלֵי וְכָל־מַכָּה אֲשֶׁר לֹא כָּתוּב בְּסֵפֶר הַתּוֹרָה הַזֹּאת יַעֲלֶם יְהוָה עָלֶיךָ עַד הַשְּׁמָדָה:
Devarim 28:61 Ed anche le molte malattie e le molte piaghe **לֹא lò** [non] menzionate **בְּסֵפֶר b'sèfer** [nel rotolo (libro)] di **הַתּוֹרָה הַזֹּאת hattorah hazzòt** [questa Torah - Manuale di istruzione- insegnamento], **יְהוָה Yahweh** le farà venir su te, finché tu sia distrutto.

צא 91:1 Tehillim-(Salmos) יָשֵׁב בְּסֶטֶר עֲלִיּוֹן בְּצַל שְׁדֵי יְתָלוֹן:

Yoshev BeSeter 'Elyion, Betzel Sha-dai Itonan

1 Chi dimora nel ritiro dell'Altissimo alberga all'ombra dell'Onnipotente.

91:2 Tehillim-(Salmos) אָמַר לַיהוָה מַחְסֵי וּמְצוּדָתִי אֱלֹהֵי אֲבֹתַי:

Omar laYahweh Machsi umtzudati Elohai Evtach Bò

2 Io dico a Yahweh: Tu sei il mio rifugio e la mia fortezza, il mio Elohim, in cui confido!

91:3 Tehillim-(Salmos) כִּי הוּא יִצְיֵלָה מִפַּח יְקוּשׁ מִדְּבַר הַיּוֹת:

Ki Hu Yatzilecha Mippach Yaqqush MiDdever Havvuot

91:4 Tehillim-(Salmos) בְּאַבְרָתוֹ יִסֹּף לָךְ וְתַחַת־כַּנְפָיו תִּחְסֶה צִנְהָ וְסַחְרָה אֲמַתּוֹ:

BeEvrato Yasech Lach VeTachat Kenafav Techesèh, Tzinnah VeSocherah Amittò

4 Egli ti coprirà con le sue penne, e sotto le sue ali troverai rifugio. La sua fedeltà ti è scudo e targa.

91:5 Tehillim-(Salmos) לֹא־תִירָא מִפֶּסֶד לַיְלָה מִחַץ יְעוֹף יוֹמָם:

Lo Tirà MiPachad Laylah, Mechetz Ya'uf Yomam

5 Tu non temerai lo spavento notturno, né la saetta che vola di giorno,

91:6 Tehillim-(Salmos) מִדְּבַר בְּאִפְלֵ יְהוָה מִקְטָב יָשׁוּד צְהָרַיִם:

Middever BaOfel Yahaloch Miqqetev Yashud Tzahoraim

6 né la peste che va attorno nelle tenebre, né lo sterminio che infierisce in pien mezzodì.

91:7 Tehillim-(Salmos) יֶפֶל מִצְדָּה אֶלְף וּרְבָבָה מִיַּמִּינָה אֵלֶיךָ לֹא יִגָּשׁ:

Ippol Mitzidechà Elef urvavàh Mimimecha, Elecha Lo Iggash

7 Mille te ne cadranno al fianco, e diecimila alla destra; ma tu non ne sarai colpito.

91:8 Tehillim-(Salmos) רַק בְּעֵינַיִךָ תִּבְיֵט וְשִׁלְמַת רְשָׁעִים תִּרְאֶה:

Raq Be'enecha Tabbìt, VeShillumat Resha'im Tirèh

8 Solo contemplerai coi tuoi occhi e vedrai la retribuzione degli empi.

91:9 Tehillim-(Salmos) כִּי־אָמַתָּה יְהוָה מַחְסֵי עֲלִיּוֹן שְׁמַת מְעוֹנָה:

Ki Attah A-donai Machsi 'Elyion Samta Me'onecha

9 Poiché tu hai detto: O Yahweh, tu sei il mio rifugio; tu hai preso l'Altissimo per il tuo asilo,

91:10 Tehillim-(Salmos) לֹא־תֵאָנָה אֵלֶיךָ רָעָה וְנִגַּע לֹא־יִקְרַב בְּאַהֲלֶיךָ:

Lo Teunnèh Elecha Ra'ah VeNega' Lo Igrav BeAholecha

10 male alcuno non ti coglierà, né piaga alcuna s'accosterà alla tua tenda.

כי מלאכיו יצוה לך לשמרך בכל־דרךך:
91:11 Tehillim-(Salmos)

Ki Malachav Yetzavèh Lach Lishmorchà Bechol Derachecha

11 Poiché egli comanderà ai suoi angeli di guardarti in tutte le tue vie.

על־כפיים ישאונה פן־תגף באָן רגלך:
91:12 Tehillim-(Salmos)

'Al Kappaim Issauncha, Pen Tiggof BaEven Raglecha

12 Essi ti porteranno in palma di mano, che talora il tuo piè non urti in alcuna pietra.

על־שחל ופֶתן תדרך תרמס כפיר ותנין:
91:13 Tehillim-(Salmos)

'Al Shachal Vafeten Tidroch, Tirmos Kefir VeTanin

13 Tu camminerai sul leone e sull'aspide, calpesterai il leoncello e il serpente.

כי בי חשק ואפֶלטהו אשגבהו כי־ידע שמי:
91:14 Tehillim-(Salmos)

Ki vi Chashaq VaAfalletehu, Asaghevehu Ki Yad'à Shemì

14 Poich'egli ha posta in me la sua affezione, io lo libererò; lo leverò in alto, perché conosce il mio nome.

יקראני ואענהו עמו־אנכי בצרה אֶחֱלצהו ואֶכַבְדֶּהוּ:
91:15 Tehillim-(Salmos)

Iqraeni Ve'Enehu 'Immò, Anochì Vetzaràh, Achalletzehu Achabbedehu

15 Egli m'invocherà, ed io gli risponderò; sarò con lui nella distretta; lo libererò, e lo glorificherò.

אָרְךָ ימים אֶשְׁבִיעֶהוּ וְאַרְאֶהוּ בִישׁוּעָתִי:
91:16 Tehillim-(Salmos)

Orech Yamim Asbi'ehu VeArehu BYshu'ati

16 Lo sazierò di lunga vita, e gli farò vedere la mia salvezza.

Salmo 107:

107:1 Celebrate **יהוה** YAHWEH, perch'egli è buono, perché la sua benignità dura in eterno!

107:2 Così dicano i riscattati da **יהוה** YAHWEH, ch'egli ha riscattati dalla mano dell'avversario

107:3 e raccolti da tutti i paesi, dal levante e dal ponente, dal settentrione e dal mezzogiorno.

107:4 Essi andavano errando nel deserto per vie desolate; non trovavano città da abitare.

107:5 Affamati e assetati, l'anima veniva meno in loro.

107:6 Allora gridarono a **יהוה** YAHWEH nella loro distretta, ed ei li trasse fuori dalle loro angosce.

107:7 Li condusse per la diritta via perché giungessero a una città da abitare.

107:8 Celebrino **יהוה** YAHWEH per la sua benignità, e per le sue meraviglie a pro dei figli degli uomini!

107:9 Poich'egli ha saziato l'anima assetata, ed ha ricolmato di beni l'anima affamata.

107:10 Altri dimoravano in tenebre e in ombra di morte, prigionieri nell'afflizione e nei ferri,

107:11 perché s'erano ribellati alle parole di אֱלֹהִים Elohìm e aveano sprezzato il consiglio dell'altissimo;

107:12 ond'egli abbatté il cuor loro con affanno; essi caddero, e non ci fu alcuno che li soccorresse.

107:13 Allora gridarono a יְהוָה YAHWEH nella loro distretta, e li salvò dalle loro angosce;

107:14 li trasse fuori dalle tenebre e dall'ombra di morte, e ruppe i loro legami.

1107:5 Celebrino יְהוָה YAHWEH per la sua benignità, e per le sue meraviglie a pro dei figli degli uomini!

107:16 Poich'egli ha rotte le porte di rame, e ha spezzato le sbarre di ferro.

107:17 Degli stolti erano afflitti per la loro condotta ribelle e per le loro iniquità.

107:18 L'anima loro abborriva ogni cibo, ed eran giunti fino alle porte della morte.

107:19 Allora gridarono a יְהוָה YAHWEH nella loro distretta, e li salvò dalle loro angosce.

107:20 יִשְׁלַח דְּבָרוֹ וַיִּרְפְּאֵם וַיִּמְלֹט מִיַּד יְהוָה:

107:20 Mandò la sua parola e li guarì, e li scampò dalla fossa. 107:21 Celebrino יְהוָה YAHWEH per la sua benignità, e per le sue meraviglie a pro dei figli degli uomini!

Luca 2:9 E un מַלְאָךְ יְהוָה mal'ach Yahweh [messaggero (angelo) di Yahweh] si presentò ad essi e la gloria יְהוָה Yahweh risplendé intorno a loro, e temettero di gran timore.

Luca 2:10 E l'מַלְאָךְ mal'ach [messaggero (angelo)] disse loro: Non temete, perché ecco, vi reco il buon annunzio di una grande שִׂמְחָה Shimchah [allegrezza] che tutto il popolo avrà:

Luca 2:11 Oggi, nella città di דָּוִד David [Davide], v'è nato un salvatore, che è הַמָּשִׁיחַ hammashiach [il Messia], הָאֲדוֹן hà'Adòn [il Signore].

Luca 1:68 Benedetto sia יְהוָה Yahweh, l'אֱלֹהִים Elohìm d'יִשְׂרָאֵל Israèl [Israèle], perché ha visitato e riscattato il suo popolo,

Luca 1:69 e ci ha suscitato un potente salvatore nella casa di דָּוִד David [Davide] suo servitore

Luca 1:70 (come avea promesso ab antico per bocca de' suoi נְבִיאִים n'ovijm [profeti]);

Luca 1:71 uno che ci salverà da' nostri nemici e dalle mani di tutti quelli che ci odiano.

Luca 1:72 Egli usa così misericordia verso i nostri padri e si ricorda del suo santo בְּרִית b^orit [patto],

Luca 1:73 del giuramento che fece ad אַבְרָהָם Avrahàm nostro padre,

Luca 1:74 affine di concederci che, liberati dalla mano dei nostri nemici, gli servissimo senza paura,

Luca 1:75 in santità e giustizia, nel suo cospetto, tutti i giorni della nostra vita.